

Scientific
Journal of
**Applied
Social and
Clinical
Science**

**LO QUE FUE DEJADO
EN EL CIBERESPACIO:
CONFESIONES DE UNA
NETNÓGRAFA**

Jennifer Paola Pisso Concha

Comunicadora Social por la Universidad del
Cauca, Colombia. Maestra en Estudios de

Cultura Contemporánea - UFMT

Doctoranda en Memoria Social y Patrimonio
Cultural - UFPEL

<http://lattes.cnpq.br/9473568576080512>

All content in this magazine is
licensed under a Creative Com-
mons Attribution License. Attri-
bution-Non-Commercial-Non-
Derivatives 4.0 International (CC
BY-NC-ND 4.0).



Resumen: Asumir el desafío como netnógrafos en el ciberespacio nos hace cuestionarnos, por un lado, ¿Cómo llevar las consideraciones etnográficas al mundo virtual? Y, por otro lado, ¿cuáles son los instrumentos para la inmersión netnográfica en esa maraña de información y actualizaciones a través de internet? En este artículo, sin pretender ser “una receta metodológica”, ofrece herramientas para el [ciber]-trabajo de campo, a fin de sistematizar el proceso vivido como netnógrafa. Se trata de una investigación netnográfica basada en la nuevas Tecnologías de la información y la Comunicación (TIC). De este modo, espero con este texto contribuir con el campo de la cibercultura, así como incentivar a otros investigadores a seguir sus estudios en el mundo virtual.

Palabras clave: Netnografía. [Ciber] trabajo de campo. Ciberespacio. Cibercultura

FRENTE AQUEL GIGANTE DE LA HIPERTEXTUALIDAD

Pensar en el campo de las Nuevas Tecnologías (NT) y el ciberespacio nos permite observar de manera más crítica y reflexiva, las diferentes situaciones que se presentan en el mundo virtual. Por tanto, el prefijo “ciber” se torna en un universo/objeto de diversos estudios: cibersexo, cibercrime, cibermoda, ciberpunk, cibernarrativas, etc. Una nueva “ventana” que abre y nos reta a explorar metodologías e instrumentos que fortalezcan la comprensión de tantos universos cohabitando en la *Internet*.

Fue así, sentada frente a la pantalla del computador que recordé la netnografía¹ y, pese a ser aún una metodología en construcción,

fue una buena opción para sumergirme en el ciberespacio durante el año 2017-2018, intentando encontrar respuestas en medio de un universo repleto de hipertextos², imágenes, videos..., que en un primer momento bullían en una sensación de infinito para luego conceder la comprensión de aquel universo sin fronteras en el cual los seres humanos estamos cada vez más conectados.

En concordancia, es oportuno visitar la noción de “ciberespacio” para una mejor comprensión sobre la netnografía. Según Leão (2004), éste se aborda como un espacio dinámico y de comunicación que se expande a través de las tecnologías y medios digitales contemporáneos, posibilitando interacciones en tiempo real y soportado por sistemas de informaciones, *software* y *hardware*.

En diálogo con Musso (2006) se percibe que los sujetos “migramos” de un espacio físico hacia uno digital o viceversa, creando redes virtuales que pasan a componer nuestros espacios híbridos³. Nótese, la relevancia de ampliar las investigaciones y estudios sobre las tecnologías digitales en relación de una vida social-ciberespacio.

Igualmente, al analizar, interpretar y sistematizar a nuestras sociedades contemporáneas dentro de una nueva cultura: *La cibercultura*, es importante reflexionar sobre los mundos paralelos (real y virtual), pues demarcan una relación de coexistencia entre dos realidades: lo virtualizado y lo territorializado (SANTAELLA, 2007). Por tanto, se observan nuevos paisajes, nuevas cartografías que estructuran nuestras relaciones sociales con el ciberespacio.

De este modo, mudar la camisa de antropóloga por la camisa de netnógrafa

1. Neologismo que indica realizar etnografía en el mundo digital y acuñado por Robert Kozinets en la mitad de los 90 (FRAGOSO et al., 2011).

2. De acuerdo con Lemos (2013) son informaciones textuales, sonoras e imagéticas organizadas de una forma no lineal a través de *links*. Por lo tanto, existen diversas rutas al concebir el gran palco virtual (LEÃO, 1999: 73).

3. Definidos no sólo por fronteras físicas sino como lugares de comunicación e interacción, sin oponer lo real y lo virtual (SILVA, 2004). Por ejemplo, podemos estar en el banco, en la oficina, en el parque, en la discoteca (espacios físicos) y en modo “on/off” en nuestras redes sociales (espacio virtual).

permitió fortalecer la metodología netnográfica, la cual sin pretender ser una “receta metodológica”, ofrece herramientas para el [ciber]trabajo⁴ de campo, a través de un lenguaje íntimo que sistematiza mi experiencia como netnógrafa.

Así pues, llamo “lo que quedó en el tintero del ciberespacio”, porque la netnografía atraviesa cuerpos y agita emociones, a partir de las variadas informaciones que se encuentran en la gran telaraña digital y “confesiones de una netnógrafa”, esperando estimular a más personas a incursionar en este campo de estudio. Adicionalmente, contribuyo al campo de la cibercultura e instigo a comprender nuestros ambientes digitales. Es oportuno resaltar que, el texto está escrito para lectores digitales, es decir, aquellos que leen lo justo y necesario. Pronto.

ARSENAL DE UNA NETNÓGRAFA

Dicen que para dar el primer paso, sólo hay que dar el primero. No obstante, yo debí dar el primer clic. (Confesiones de netnógrafa, PISSO CONCHA, 2019)⁵.

Retomando que el concepto “netnografía” se fundamenta en la observación, descripción y análisis de las dinámicas interactivas y comunicativas, también ésta asume criterios éticos con el fin de una mejor comprensión de las interacciones que fluyen constantemente en la cibercultura. Por tanto, es necesario construir “un todo armonizado” a través de un cuerpo crítico y reflexivo: el netnógrafo(a).

Aunque estoy acostumbrada a realizar trabajo de campo de “carne y hueso”, como netnógrafa descubrí una investigación abierta a lo inesperado, una mente abierta a las posibilidades, a los cambios que se presentan en el camino (PISSO CONCHA, 2019).

De este modo, si el antropólogo convive con las comunidades, el netnógrafo está atento a los objetos en el ciberespacio, para seguir las actualizaciones de informaciones, *links* y encontrar lo que más tarde puede “desaparecer”. Entonces, es oportuno mencionar la necesidad de realizar *prints* que permitan una futura revisión del contenido encontrado.

Por lo expuesto, es necesario contar con un buen arsenal de netnógrafo al explorar el mundo virtual, lo que nos lleva a pensar en la técnica al servicio del hombre. Desde mi propia experiencia fue necesario autocuestionar: ¿cuáles son las herramientas para hacer una buena netnografía? La respuesta subyace en las propias necesidades por comprender el objeto de estudio.

Así pues, la netnografía se puede basar en: buscadores, tales como, *Google* que permite una búsqueda avanzada y filtrar por *Word/PDF/Excel, vídeos, noticias, etc.*, o en el caso de emplear con gran volumen de información o gráficos, el “*datamining*”⁶ es una excelente herramienta para la “pesca de datos” en el ciberespacio.

Durante el *datamining* debemos llenarnos de paciencia, establecer criterios de evaluación para toda la información encontrada, y aunque a veces, parece ser una búsqueda que no termina, a medida que empezamos a convivir con nuestros vecinos los *links*, el [ciber]trabajo de campo se agudiza y se organizan cada vez mejor los datos y los criterios de investigación (PISSO CONCHA, 2019).

Adicionalmente, se puede agregar al arsenal de netnógrafos, la creación de alertas de *Google* para organizar todas las informaciones encontradas desde la comodidad del *email*. Posteriormente, es necesario sistematizar,

4. La expresión equivale al trabajo de campo en antropología, siendo contextualizado al ciberespacio.

5. Todas las citas de la autora hacen parte de fragmentos de su “Diario de netnógrafa” (2017-2018).

6. La minería de datos se basa en *Researching* (búsqueda en la *web*) y *Web Scraping* (raspado *web*) permitiendo ubicar diversos contenidos almacenados en el ciberespacio. Por ejemplo, *Google* o *Bing* filtran búsquedas de preferencia avanzada, para tal caso, imagine que sólo desea encontrar archivos de audio sobre cyberbullying, o sólo filtrar fotos o noticias sobre cyberpunk. O en el caso de centrar su objeto de estudio en las noticias sobre un tema determinado, usar el *software Copernic*.

categorizar e interpretar la búsqueda de información/datos, y al mismo tiempo, se puede verificar la veracidad de las imágenes, las noticias, los videos, que circulan en la *web*, incluso, realizar entrevistas a distancia aprovechando las NT (*Facebook, Instagram, Skype, Zoom, Whatsapp*, etc.), con el fin de fortalecer nuestros objetos de estudio.

Debo confesar que al implementar las entrevistas *online* a mi arsenal de netnografía fue necesario pensar en la logística (tiempo y disponibilidad del entrevistado, valorar o conocimiento básico que tenía el invitado sobre la plataforma elegida y el huso horario). Así que, las entrevistas son una herramienta de gran ayuda para ampliar o aclarar determinados temas (PISSO CONCHA, 2019).

Resumiendo, la metodología netnográfica permite desarrollar diversos estudios inmersos en el ciberespacio, que pese a desarrollarse en una red sin fronteras, dinámica, interactiva y heterogénea, constituyen un universo de investigación para la comprensión de nuestras sociedades contemporáneas.

DEL HTTP A LA CONSTRUCCIÓN DE SENTIDOS

La relación tiempo/espacio y real/virtual aunque parecen ser opuestos que cruzan nuestro cuerpo, emociones, contextos sociopolíticos y culturales, también establecen un diálogo a través de diferentes dispositivos electrónicos. Por tanto, en aquella interacción y cambios tecnológicos, el investigador se reinventa.

7. Pueblo indígena localizado al sur de Colombia.

8. Entendido como un sistema abierto en el ciberespacio que incorpora vídeo, cinema, radio, libros, pinturas, fotografías, mediados por una lógica digital (SANTAELLA, 2007).

9. Para profundizar el estudio: PISSO CONCHA, Jennifer Paola. Capital simbólico del indígena *Misak* contemporáneo en la cibercultura. *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas Época III*. v. XXVI, n.51. Colima, México, jul.-dic., 2020, pp. 83-113. Disponible en: https://www.culturascontemporaneas.com/culturascontemporaneas/contenidos/05_Capitalsimbolicodelindigena_Misak.pdf.

10. Se debe establecer la relación de acuerdo al contexto de los protagonistas, la capacidad crítica-reflexiva del netnógrafo(a) y la fundamentación teórica. Dichos elementos permiten enriquecer el estudio. Para el presente caso, desde una perspectiva interdisciplinar: Comunicación, Semiótica, Historia, TIC y herramientas de las NT (PISSO CONCHA, 2019).

En concordancia, al implementar mi arsenal de netnografía para comprender cómo se construye el imaginario del indígena *Misak*⁷ contemporáneo en la cibercultura, los resultados evidenciaron la pertinencia de la práctica netnográfica. En el caso de la búsqueda avanzada, las palabras “comunidad indígena *Misak*”, filtro: PDF, videos, audios y *blogs*, reveló diversos archivos *hipermedia*⁸ permitiendo responder al objetivo del estudio.

Posteriormente, al usar *Researching y Web Scraping* se encontró: 2,420 resultados para texto formato PDF, 701 imágenes, 1740 vídeos, 287 noticias, 5 *blogs*, 6 proyectos comunitarios, 2 cuentas por *Facebook*, 2 *tags* de metadatos por *Instagram*, todos relacionados al pueblo *Misak*. Esto permitió verificar la construcción del imaginario⁹ del pueblo indígena en mención.

Adicionalmente, se crearon alertas *Google* para tener las últimas actualizaciones sobre la comunidad *Misak*, y luego sistematizar y categorizar las informaciones encontradas en el ciberespacio. Desde mi experiencia como netnografía es importante triangular¹⁰ las informaciones en todo momento para obtener una adecuada “autopsia de textos”, término que uso para analizar más allá del contenido. Observemos.

Figure 1.

-Revista Arcadia: “Al Pacino, Hillary Clinton, García Márquez han posado para su lente. ¿Cuál es la diferencia entre retratar a esos personajes y a individuos anónimos como los indígenas en Colombia?”

-Ruven Afanador: Yo en realidad, desde el punto de vista del proceso fotográfico, no



Figura 1 – Ejemplo de noticia sobre los *Misak* en el ciberespacio.

Fonte: *Print screen* Revista Arcadia, 2018.

siento ninguna diferencia entre fotografiar a un famoso o a un indígena. Existen los mismos retos en trabajar con alguien que es fotografiado con mucha frecuencia o con una persona desconocida” (Entre las miradas indígenas retratadas: La mirada *Misak*)¹¹.

Tomando como referencia la “autopsia de texto”, la noticia sobre los *Misak* encontrada en el ciberespacio, puede ser analizada desde: la circulación e impacto de su contenido; el discurso e imaginario que se construye a partir de la entrevista; el perfil del medio de comunicación para presentar la noticia; incluso, un análisis de los usuarios que leen o siguen la publicación y la arquitectura de las emociones que configuran un interés colectivo, estimulando la reproducción del contenido (la noticia fue compartida 93 veces).

De igual modo, es oportuno mencionar que, a la luz de la Semiótica se puede analizar

la imagen fotográfica usada por la Revista Arcadia desde un nivel superficial (narrativo, descriptivo) como a nivel profundo (tejido de sentidos), además de implementar un análisis estético de la imagen para comprender qué está comunicando. De acuerdo con *Barthes* (1982), imágenes como la fotografía, la pintura, el teatro y el cine, contienen sistemas de códigos significativos que ayudan a entender mejor el mundo en el que vivimos, pues no sólo representan la realidad social sino que la construyen; y como manifiesta *Andacht* (1987), se podría contrastar los significados desde una mirada más natural y cotidiana, demarcando zonas de interés en el texto construido, a través de la producción de los discursos sociales.

En síntesis, las herramientas utilizadas en la netnografía también permiten la práctica de observación, descripción, sistematización, interpretación y análisis de las dinámicas interactivas y comunicativas, en pro de

11. Fragmento de la entrevista “Ruvén Afanador retrató las miradas indígenas femeninas de Colombia”, Revista Arcadia, publicada en 10/08/2018. Disponible en: <https://www.revistaarcadia.com/articulo/ruven-afanador-museo-santa-clara-hijas-del-agua-exposicion-fotografias/70437> Consultado: 27 dic. 2021.

indagar y comprender las interacciones en la cibercultura.

CONSIDERACIONES FINALES

Compartir la experiencia como netnógrafa permite hacer hincapié en la necesidad de contextualizar y sistematizar nuestros procesos investigativos, a partir de un diálogo máquina – hombre, de tal modo que, el investigador es quien interpreta y analiza los hipertextos que toman forma concreta: *Hipermedia* (imagen, texto, video, etc.). Esto es un universo fragmentado que construye realidades con sentidos.

Así pues, es clave que el netnógrafo en el ciberespacio intente nuevos modos de profundizar en diversos objetos de estudio, incluso, hacer uso de entrevistas *online* que permitan fortalecer su investigación. Para este

caso, la netnografía fue una metodología que concedió verificar y ampliar informaciones sobre el imaginario *Misak* en la cibercultura.

Además, los cuestionamientos que surgieron a lo largo del [ciber]trabajo de campo, estimulan a seguir indagando sobre la cultura digital y el quehacer netnográfico, con el fin de promover el debate y procesos de reflexión sobre los actores sociales en la cibercultura, pues también son una fuente de conocimiento[s].

Finalmente, “*lo que quedó en el tintero del ciberespacio: confesiones de una netnógrafa*” se [re]escribe en los cambios y desafíos por comprender los discursos e imaginarios de nuestras sociedades contemporáneas. Quizás, encontrar respuestas en el ciberespacio, nos brinda también la posibilidad de ligarnos a la vida.

REFERENCIAS

ANDACHT, Fernando. **El Paisaje de los signos. Semiótica y sociedad uruguaya contemporánea**. Montevideo: Montesexto, 1987.

BARTHES, Roland. **Lo obvio y lo obtuso**, Paidós, Barcelona, 1982.

FRAGOSO, Suely; RECUERO, Raquel; AMARAL, Adriana. **Métodos de pesquisa para internet**. Porto Alegre: Sulina, 2011.

LEÃO, Lucia. **O Labirinto da hipermídia** - arquitetura e navegação no ciberespaço. São Paulo: Iluminuras, 1999.

_____. **Derivas: cartografias do ciberespaço**. Annablume, São Paulo, 2004.

LEMOS, André L.M. “**Anjos interativos e retribalização do mundo**. Sobre interatividade e interfaces digitais”, 1997. Disponível em: [<http://www.facom.ufba.br/pesq/cyber/lemos/interac.html>]. Acesso em: 07 jun. 2018.

MUSSO, Pierre. Ciberespaço, figura reticular da utopia tecnológica. In: **Sociedade midiaticizada/Denis de Moraes (org)**; [traduções de Carlos Frederico Moura de Silva, Maria Inês Coimbra Guedes, Lucio Pimentel] – Rio de Janeiro: Mauad, 2006, p. 191- 223. ISBN 85-7478-166-5.

PISSO CONCHA, Jennifer Paola. Capital simbólico del indígena *Misak* contemporáneo en la cibercultura. **Estudios sobre las Culturas Contemporáneas Época III**. v. XXVI, n.51. Colima, México, julio-diciembre 2020, pp. 83-113.

SANTAELLA, Lucia. **Linguagens Líquidas na Era da Mobilidade**. São Paulo: Paulus, 2007. 468 p. ISBN 9788534927659.

SILVA, Adriana Araújo de Souza. **Interfaces móveis de comunicação e subjetividade contemporânea**: de ambientes de multiusuários como espaços (virtuais) a espaços (híbridos) como ambientes de multiusuários, 2004. Disponível em: [<http://livros01.livrosgratis.com.br/cp023362.pdf>] Acesso em: 22 jul. 2018.